

اورنبورغ  
وباشقە شوراگە  
بلا تفرىق

سەنئەت ھەسسى ۵۰ موم ۵ تىن  
بارم سەنئەتگى ۳  
لوچ آباغى ۱ ۵۰

اورنبورغ ژورنال  
«دین و معیشت»  
تېلېفون نومر ۲۸۶  
برەھلاب ۱۵ تىن

واولا داع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع  
وبيع وصلوات ومساجد يذكر فيها اسم الله  
كثيرا واينصرون الله من ينصروه ان الله لقوى عزيز

زەمان تەسسىسى ۳۱ دىكابىر ۱۹۰۷ سەنئە

# دېن و معیشت

۱۰۰ نچى سەنئە دوامى

ھەفتەدە بىر دۇغە يانغە ايالى نىسخە نىشراوانور، دىنى  
علمى و سىياسى ژورنالدر.

بىارلگان يازوانى  
اوز ئارنورگە ادارە  
اختيارلىدر. باصلەغان  
يازولر كىرو قايتارلاماز.  
مارقەسز خطلر قېولە  
ايدلمى آدرس آلماشتروغە  
۳۰ تىن آلنور.  
آدرىسنى آچق  
يازولرى اوتنلە.  
آدرىسز مقلالەر  
درج ايدلاماز.

برەھلاب ۱۵ تىن

اورنبورغ وباشقە بىردە اولان شا كر دلرگە بلا تفرىق يانغە ۵ موم

مشايعة

الشيخ محمد رادالمكي جنابايرينك «مشايعة حزب  
الرحمن ومدافعة حزب الشيطان» نام رساله سى نك  
۱، ۲، ۳، نچى جزئلىرى باصلوب چقىدى.  
رساله موسى بىگى طرفندن ميدانه قويلغان  
تارىخ اديان مسئلهسى ورحمت الهيه عمومىتى نظريه  
لرينه رديه اولو امليله تاءليف ايدلوب هر كم آكلارلق  
صورتده يازلغان. معاوم مسئله برلن اعتقادى چوالغان  
واو مسئلهده حقيقت نهدن عبارت ايدكنى آكلان  
كو كلى تردده اولان تۇركى طانيغان كشيلا رە بورساله نى  
بور نىسخە اوپلرنده توتو لازمدر.  
بهارلى هر جزئى ۱۵ شەرە، پوچتە ايله ۱۷ شەرە.

ھلاكت كه قارشى اوچنچى ادوم

اوچنچى ادوم ووس مجرورلر نك و شهور پرافيسسورلر نك  
موگنى نىشريات و تاءليفاتلر ندىن چوپلان ب تازا چەغە ترجمە ايداندى.  
مندرجاتى: نوامانلى اچملىكلر و آنا نك تركى م تاءثير و ضررلىرى  
اسپيرتلى اچملىكلر نك تركى و ايسرتو كىفيتلرلى آراقى توغارى.  
آقاغول اعضالرغە نىچك تاءثير ايتە؟ و نىچك بدنك صعبىك  
كىترە؟ آراقى نك فارغە تاءثيرى. آراقى نك باورغە تاءثيرى، بىورگە  
ضررى. اسپيرتنك فان حركتينه تاءثيرى، آراقى نك اوپكەگە  
تاءثيرى، اسپيرتنك طاملرغە تاءثيرى، ومى تاءثيرى، اچو  
سببلى كشىنك عقل سزلنوى، فرانسىيە پرافيسسورلر نك سوزلرلى،  
طالستوى و نىقراستى شعورلىرى، اچكان كشىنى دوالو روشى، اچكان  
كشىنك حيات و معيشتى روس تورك محاربه سندر روس باپون عاربه سنى  
اچوسببلى قىرلوچىلر و غيرلر... بهاسى ۵۸ پوچتە ايله ۱۰.

شەھىرە  
تەھىفە

t.me/sehifeleribiz  
u.u8686@gmail.com

اينچى مرتبه ۱ كمال ايتلوب باصلدى

فهرست

مسئله

میزان یا محاکمه

ردیه

ایشان حضرت

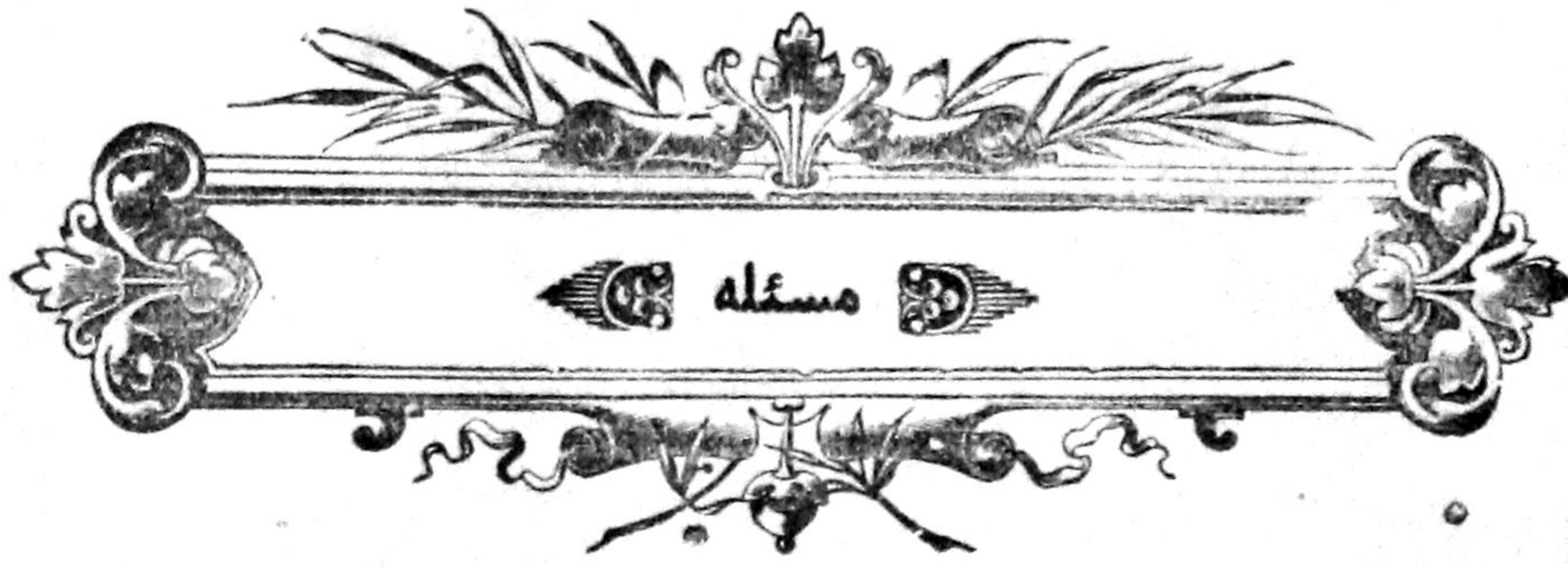
شعر

تورلی خبرلر

صوفش خبرلری

اورنبورغ خبرلری





اوج فورغانلك دن سوؤالر :

برنجی سوؤال: برکشی خەر اچمه سکه اوزاختیاری ایله آنط ایتوب «موندن صوڭ خەر اچسه م کافر بولیم» دېسه، صوڭره مجبوری صورتده، یا که خەر اچمه گانده اوزینه قاتی ضرر کبل چه گن بلاوب فور قودن اچسه، صوڭگندن اچوی اوچون چن کوڭگندن توبه واستغفار ایتسه، بو توبه سی عندالله مقبول او اورمی اول کشی کافر بولماسی؟

۲ نچی سوؤال. برهونڭ نکاحلی خاتونی حیض ایلهن مبتلا بولغان وقتده، خاتونینه یاقن اق قیلونی استمهسه، یا که شهوت غلبه سی ایله حرام اشکه بورودن فور قسه، یا که یاقن اق قیلماغانه اوزینه بر ضرر کیلونی بلسه حیض دن پاکلانهای توروب جماع قیلسه درست بولورمی اول کشیگه کفارت لازم بولماسی؟

اداره

برنجی سوؤالنڭ جوابی: بو سوؤالنی ایکی جهله گه آیررغه تیوشلی. برنجی جهله: بالله مسکرات و خەر اچمه دېگان سوز. ۲ نچی جهله: موندن صوڭره مسکرات و خهر دن اچسه م کافر بولیم دېگان سوز. برنجی جهله (بالله خهر مسکرات اچمه م) شبهه سز یهین (آنط) بولادر مونڭ حکمی شول آنطنده تور مق، خانث بولغانده یهین کفارتنی بیر مکرر. باشقه یوق. ایکنچی جهله یعنی موندن صوڭ مسکرات و خهر دن اچسه م کافر بولیم دېگان سوز شرعا یهین (آنط) بولا، ایتوچی کشی

مونڭ آنط بولا تورغاننی بلب اوزینڭ خهر اچوندن بیک نق طیلو قصدیله آنطنی نیت ایتوب ایتسه حانث بولغانده کافر بولمیدر فقط یهینده حانث بولغان اوچون کفارة بیر مک برلهن فوتولادر. اگر بوسوزنی نه ایتوچی جاهل بولاب مونڭ یهین بولغاننی بلمه گان بولسه مخاوف علیه بولغان خهر مسکرات اچسه م ایندی کافر بولام بیت دېگان اعتقادده بولا توروب خهر و مسکرات اچسه شبهه سز شرعا کفری ایسله حکم ایتوله دره اوزینڭ کافر بولا چاغینه رضا بولغانی سببلی (الرضاء بکفر نفسه کفر بالاجماع) بس بو کشیگه لازم بولادر چن اخلاصیله توبه استغفار ایتوب اسلامغه کیلمه ک و خاتونینڭ نکاحنی یا کارتوق حج قیلغان کشی بولسه یا کادن حج قیلماق اگرده شول حالنده تورسه مرتد حکمی برله بوغازلاغانی حرام موندن صوڭ توغان بالالاری ولد زنا بولادر. العیاذ بالله تعالی.

(سئل فیما اذا استغفر زید من ذنبه و خلف بالله تعالی ان لا یفعله وان فعله یکرین دینه للکافر ثم فعله فهل علیه کفارة یهین اولاً وهل یکفر بذلك اولاً؟ الجواب اما الحلف بالله تعالی فیه کفارة یهین اذا فعل المحلوف علیه و اما تعاقب الکفر بالشروط فیهین كما صرحوا به فی کتاب الایمان و اما الکفر فالاصح انه لا یکفر ان کان عنده فی اعتقاده انه یهین و علیه کفارة الیهین وان کان جاهلاً و عنده انه یکفر بهباشرة الشرط فی المستقبل

## ميزان يا محاكمه

(اوتكان نوميردن ما بعد)

اوليا بولغان كهمسندلار نك الله تعالى گه ياقن ودوست بولونى اثبات ايتكان حديث قدسى نك معناسنى شويله ترجمه ايدەر گه جرأت ايدەر من. يعنى در سئل كده الله تعالى حضرتى اينور بولدى بىر كهمسند مېنم دوستهنى دشمان نوتسه اكارغه صوغش اعلان ايتدم حالبو كه اول دوست قوام مېن فرض ايتكان عملار نك مېنكا سيوكلى. ريك بولون بلوب و اعتقاد ايدوب اشل گان سببلى اول قوام مېنكا ياقنلق نسبتن طابو بولنك ايدى حالبو كه هميشه اول قوام نفلار برلن ده عملانوب مېنكا ياقنلق نسبتن طابو بولنده بولنك در حتى اول قلمنى خاصلاب سو. يگانگه قدرى هميشه مېنكا ياقنلق نسبتن طابو بولنده مستقيم اولنهرق مېنكا سيوكلى بولغان علم و عملارنى اشلر گه دائم چيلق قيلور يعنى (انما وليكم الله ورسوله والدين آمنوا الذين يقبلون الصلوة ويؤتون الزكوة وهم له راکعون) آية شريفهسى مفادينه اوزى نك موافقنى اولگانچى مداومت ايتدرونى قصد بالفعل وبالجزم قيلور. بس كرك فرض كرك نفلار دن مېنكا سيوكلى اش. لرنى قياوب ياقنلق نسبتن تابو بولنك بولغان اوچون اول قولونى سويهر بولدم سويدم ايسه اول قلم نك ايشتمه كينه كفيل بولدم و كور ما كينه كفيل بولدم و قولينه كفيل بولدم آياغينه كفيل بولدم يعنى مېن كفيل بولغان ايشنو برلن ايشنر، مېن كفيل بولغان كورو برلن كورر، مېن كفيل بولغان قول برلن توتار، مېن كفيل بولغان آياق برلن يورر. اول قلم نك صور اغانن بيرر من صفندسه صفندر من البخ ديمكدر. گويا كه الله تعالى فرض و نفل نمازلرنى و باشقه بارچه بيدور اغان شېبى لرنى اشلر. ر گه دائم چيلق قياغان مدرس و ايشان حضرة لرمز نك

يكفر ارضاه بالكفر وعاليه تجديد الاسلام والنكاح كما صرح بذلك فى التنوير و شرحه والدرر والبحر وغيره وفى التجنبس والمزيد المختار للفتوى فى جنس هذه المسائل ما اختاره شمس الائمة السرخسى ان ينظر ان كان الحالف يعتقد ان بمثل هذا اليمين كاذبا يكون كفرا يكفر والا فلا لان الافدام عليها يكون رضا بالكفر وفى المجنبى والخيرة والفتوى على انه ان اعتقد الكفر به يكفر والا فلا انتهى) عقود الدرية فى تنقيح الفتاوى العامديه صحيحه ۸۰ جزء اول.

۲نچى سوؤال نك جوابى: حيض و نفاس وقتنده خاتوننى وطى قبله ايق قطعى حرامدر حلال ديب اعتقاد فيلوب اشله شرعا كفى ابله حكم ايدله در. حرام ايكاننى بله و اعتقاد قبله توروب اختيار بله وطى قياسه كبيرة ضرر كناهنى اشل گان بولادر. مونك اوچون توبه استغفار قبله ايق لازمدر. فرض بولغان كفارة يوقدر. لكن بر دینار يا خود يارطى دینار صدقه بيرمك مستحدر گناهنى كيمتو اوچون. اوشانداق اير تل گان وقتده خاتون مېن حيض كور هم ديسه هم كور، تورغان وقتى بولوب خاتون نك سوزينه اشانسه كينه وطى قبله ايق حرامدر. يوقار يداغى حكمار موند هم جاريدر.

(اما حرمة وطئها عليه فمجمع عليها لقوله تعالى ولا تقر بوهن حتى يطهرن) و وطئها فى الفرج عالها بالحرمة عامدا مختارا كبيرة لاجاهلا ولاناسيا ولا مكرها فليس عليه الا التوبة والاستغفار وهل يجب التعزير ام لا. ويستحب ان يتصدق بدینار او نصفه وقيل بدینار ان كان فى اول الحيض ونصفه ان وطى فى آخره. وهذا اذا وطئها غير مستحل فان كان مستحلا فقد جزم صاحب المسبوط والاختيار وفتح القدير وغيرهم بكفره) بحر الرائق لابن نجيم. صحيحه ۲۰۷ جلد اول.



بارچه حال ارینه الله تعالی اوزی کفیل وحافظ بولدغنی  
 و آنار نك الله تعالی گه دوست و ولی بولدغنی اثبات مقابله  
 منده اوشبو حدیث قدسی وارد اولنمش در حدیث  
 شریفده گی «كنت» لفظی نك کون دن ماء خود بولوینه  
 فارغانده مقام اقتضاسیل کیانته دن ماء خود اولنوب کفاله  
 وحفظ حمایه معنارنده بولوون اولی نابدی. بناء علیه بز  
 صافی لردن و خلاف لردن بولسون و بالجهله مر جسانی  
 و قور صاوی، تونتاری، و قشقاری ربانی و غزالی و نقشبندی  
 البخاری کذا و کذا رمزنی اوشبو حدیث قدسی نك مقابله  
 دینه موافقتاری بالمشاهده و بالاشتهار کالشهس فی  
 نصف النهار ثابت و شایع بولد قلرندن باجماع اهل  
 الطريقة آنارنی اولیاء الله دیب هم اوزمز نك ولی اوز  
 دیب نازورمز هم مسلمان بولوب وفات ایتدیار دیگان  
 بیان و حکم قیلومزنی (اذا را ائمتهم الرجل یعتاد المساجد  
 فاشهدوا له بالایمان) حدیث شریفینه اسناد قیلوب اوزامز.  
 چونکه بز کورب اونکان حضرت اوزمز و مدرس لرمز نك  
 بارچه سنده کرك آبتده کرك حدیث شریفده بولسون  
 جهله ولی نك صفاتارن آنارده تابو افغانن کورب هم  
 هیئت اجتماعیه نك اصل سبب لاری ده شویبل اولدغینه  
 اقرار ایدب آنارنی حق مؤمن و خاص ولی لردن دینه  
 و نك اعتقاد ایدمه ز. و با آنکه قاضی حضرت اوزمز گه  
 و آکا تابع ار نك ترجمه حالارن تیکشرنو مسئله سینه  
 کیلگانه بالمشاهده یا که بالاشتهار حدیث قدسی گه  
 موافقینل آنارده ولی نك صفاتاری تابو افغانن بلگانمز  
 بولماسده شویبل حدیث قدسی گه موافقینل ولی لردن دیب  
 طانواغان مدرس و ایشان حضرت لرمز نك حالارن  
 جرح قیلو خدمتن التزام قیباغان حالده آنارنی الله غه  
 باشقه کشر لردن یاردم استه و چی شرك اهلی دیب  
 ملتزمه آنارنی دشمنان صورتیل تانتر غه کوچه نوب جمعیت  
 خیریه ز الله لیکسبه اوقغانن وقت جریده سنک کورب  
 تاسفی و اظهار نفرت ایدمه ز. بونی ایسه هیئت اجتماعیه  
 هیه گه دعوت دیه آله اینچه فقط هیئت افتراقیه گه مشایخه  
 دیب اعتقاد ایدمه ز. گه مجبورمز.

آخری وار امام عبدالله احمدی

خدا جاهل لرنك مدح لرندن صاقلاسون

فاضل محترم زین الله حضرت مرحوم بولغان ایکان  
 (ان الله وانما الیه راجعون). احمق دوستدن بره و  
 «یولدز» غه جدید ایدی دیب «اذکروا موتاکم بالخیر»  
 حدیثینه مخالفت قیلوب جدید طر فداری ایکاننی بیان ایل  
 خور اینکان. اورسکی ده امام مدرس مرحوم شریکمز گه،  
 سزنی قایو ارواح اوردی ایکان بو عین رد شریعت اصل  
 جدیده ایله مدرسه گزنی رسوا قیلغانسز دیگانک، ایشان  
 قدامز محله اها ایسینه نقد ایل جدیدکه قوه بیرب کیتدی  
 دیو قدامندن شکایتی بولغاچ اورسکی دن فایندمه  
 اور نبور غده ترویسکی غه ایشانغه جدید نك بطلانینه  
 خیلی اشاره لرا ایله ادله لرا بزوب (ان من سعاده المرء ان  
 تهوت معه ذنوبه اذامات) بواصول جدیده گه ار نکابگز  
 عین دین اوغراغنی در. عصیان تاقیامت مستمر الوجود  
 بولور بو عصیان اوزگز اولو ایله اولمیدر. (عذبم-  
 الخیر هو الکا المکین القوی \* کونه ظهیر المضال القوی  
 هرچه گیر دهلتی علت شود \* کفر گیرد کاملی ملت شود  
 جذاب عالی ارگز دیار مزده الوغ آدم سز دیب یازدم.  
 جدیدنی ایشان حضرتده آلدی دیر لرا بساعت انهدام  
 شریعت بولاسز ز جو هگزنی راجی ابن دین محمد التونتاری  
 بو خط نك وصولی بعدنده قزانقه مدرسه و ای ندیم گه  
 فاتحه قیلور غه تشریف لرنده بره و گه نجیب مخدوم گه  
 سلام دیمه سز اول بزنی تونتار گه قوناق قه چافرغان  
 ایدی حاضر گه بولمیدر. دهلا ایشمه جدید نك خط لرنده  
 جواب طیار بولا آلمادی دیگان. بو خط مز دن مقدم اوزی  
 اوفی دن وقف مسئله سنده بز گه بولغان خطاری سوره  
 فتح ده (فی الانجیل) ده وقف راجع تور ایدمه مرجوح  
 دیگان عبارت لرمز گه ایدی. سز چه بولغانده حذفه ار-  
 نکاب بولادر دیگان ایدی. ایشانغه نعم الحذف هذا  
 قاضی کزرعنی جمله مستأ نغیه بیانیه فهم قیابوب مبتداء  
 مخدوف بهر ای خبرش مذکور مبتداء اول گه خبر بو-  
 لادرده خلفاء راشدین واصحاب کرام نك اوصاف جلیله

و نعوت جهیل اربینه تورات انجیل ده اشاره بولوب شول اوصاف ارنده مرتبه کمالتکه و مرتبه تکمیل و اکمال در۔ جه سینه وصول لری آن حضرت صلی الله تعالی علیه و سلام ننگ صحبتی شرافتنده ایکنانی سابق و لاحق هر ایکسی ده اثبات فیلا در۔ یا که تورات انجیل دین معنی لغوی ارن آاورمز دیگان خطه زغه دخی ده ایکی مرتبه بولوب آخر ننگ انجیل ده و فی ننگ رجانه راجع بولوب یازغان ایدی. ایشان ننگ بو و فی مسئله سنده اوچ خطی بوالدی «و العمل بسا اراجح واجب و بالمرجوح حرام» دیگان سوزمه هیچ ده جواب قویماغان. بز ننگ اوچنچی خطه ز آق ملاتصانیف مر جانیفه نی تصویب اربینه سزار ننگ تصو۔ یب لار کزنی سند قیباغان عجباسز ننگ کبی عالم لار ده «ثم کل من حدیث الامتزاة و حدیث الهولاة محکم فی اطباء الافضلیة بخلاف ماورد فی ابی بکر و عمر الخ» دیگان تعکس لری تضلیل ائمه دین بولغاننی بلما گاج ایکه تجامل ایل ما هو الباطل فی صواب دیو مداهنه ده بولماچ کم قالدی دیگاننی وجه تضلیل لرنی بیان ایل مولا (?) مشترک ایکن مشترک محکم بولورمو بوچنو (?) مداهنه دیب یازغان خطلمر جوابسز قالدی.

سؤال «اذکروا موتاکم بالخیر» حدیثی اعمال دنیاویبه که محمول حج فرض ایدی بدل حجه قویا آلهادی قیاترده بوالدی، میخانه ده بولدی کبی دنیاوی تصورنی ذکر ممنوع در۔ اما اصول فقه ده طعن راوی فصلک اول حدیثنی راوی سؤ عقیده ایسه سی بولغان لغی اوچون آنک حدیثی مردود دیلر حالبوکه راوی ننگ وفاتنه قانچه یالمر بولغان ایندی طعن راوینی «اذکروا مو۔ تاکم بالخیر» حدیثنه مخالفی دیب ایتور سزمی؟ بوسؤال «یوادز» ده ایشان مر حوهنی جدید دیب حقارت قیلو «اذکروا موتاکم بالخیر» حدیثنه مخالف دیگان سوز که متوجه بولادر. حاصل جواب حدیث مذکور موتالرنک قصورات بشریه لری ایل ذکر ایلامه سون دین کنایه دره حجغه بارمادی نماز او فهادی چای خانه میخانه لار ده یوردی

دیب ایتو ممنوع دیمک. اما اولاد مسامیننی رسوم طائفه اجنبیه ایل طریق سلفی که مخالفی جدیدار مسلکین تر۔ چیچ قیلوی، جدیدار ننگ استاذی ننگ بالکلیه اعداء اهل السنة و الجماعت بولغان تصانیفی سر اربیه لرنی تصویب قیلوی، مار قیهار فاشنده قصور تو گل. شولای بولسه شرقا و غربا بدیهی البطلان علی ما افتضاه البرهاننی کوره توروب استاذنی جدید ایدی دیب حقارت قیلاوی بخششی اش تو گل. جدید من حیث هو جدید عین خوراق ایکنی حتی جدیدار ننگ اوزلربنه معلوم بولسه درکار. رزقنا الله تعالی دوام العبودیة

ابوالنقیب التونتاری



### ردیه

محترم محمد صادق افندی! خاتونلرغه جهامت نماز نه باررغه رخصت» نام رساله کزنی کوردم. بو خصوصه کینر گان دلیل حدیث لار کز کلسی ده نبیه ز علیه السلام زماننده غیر مشتهات بولغان یعنی ایلمی بسر یاشدن آشقان قارچقار حقدوغنه بولغان احادیث نبویه در۔ آنداده خوشبوی سور تمیچه زینت لنبیچه گنه باررغنه فوشقان. اما بزم زمانلر ده خاتونلر ننگ جهامت نما۔ زنه بارولری کراحت تهریمی برلن مکر و هدر زمانه ز زمان فساد بولغانلغی اوچون ایضا خاتونلر ننگ یعنی فارچی لرن ننگ نبیه ز علیه السلام عصر نده مسجد که بار۔ ولری دینی و شرعی بولغان علمنی اویره نهک اوچون بولغان ایندی بزم زمانه مزده ایسه دینی و شرعی بولغان علمنی اویره نهک اوچون مسجد که باررغه احتیاج لری یوق در. چونکه خاتونلر اوچون مخصوص مدرسه هم ده معاهه خانم لار مزده بار. شولای بولماچ ایندی خاتونلر اوچون

و ابضانہی قبلہ در بو احادیث شریفہ (وعن ام سلمة ان رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم قال خير مساجد النساء فعر بيوتهن رواه احمد وعن ابن مسعود رضى الله عنه قال قال صلى الله عليه وسلم صلوة المرأة في بيتها افضل من صلوتها في حجرها وصلوتها في مخدعها افضل من صلوتها في بيتها رواه ابو داود) منه افندم بو احادیث شریفہ خاتونلر نك اویدن چقا اولرینہ دلیلدر چونکہ بو حدیث کہ بناء رسول خدا خانونلار مسجد کہ بارسون دیمگان خاتونلر نك نمازنی اویدہ او قولاری آرتغراق اوئی نك ار گہ سندہ او قودن اوینك بولامہ سندہ او قوی افضلدر اوینك اچندہ او قودن دیمگان. ایندی شولای بولغاچ البتہ خاتونلر نك نمازنی اوئی نك بولامہ سندہ او قولاری جماعت کہ بارودن آرتق بولوب قالدی (فوله في مخدعها وهو البيت الصغير الذي يكون داخل البيت الكبير يحفظ فيه الامتعة النفيسة من الخدغ وهو اخفاء الشيء اي في خزانتها) مرفات شریف. اما شابه یعنی یساش خاتونلر حقندہ بطریق الاولی جماعت نماز نہ مسجد کہ بارولاری کراہت تحریمی ایلن مکروہدر. بوکا دلیل جہلدر بعض (وکرہ للنساء الشابة حضور الجماعة مطلقا ای فی صلوة اللیل والنهار ای کرہ حضورها تحریمہا کل جماعہ ای کل فرد منها نهاریة اولیلیة والشابة لعة من تسع عشرة الى ثلاث وثلاثين وشرعا من خمس عشرة الى تسع وعشرين جامع الرموز ۱۷۳ بیتہ وهدیة الصلوك ۷۱ بیتہ. بدائع صاحبی امام علاء الدین حضرت لاری دہ خاتونلر نی جماعت نماز نہ مسجد کہ بار۔ وغہ رخصت ایتمگان (واما النسوة فهل یرخصن لهن ان یرجن فی العیدین اجمعوا ان لا یرخصن منهن الخروج فی الجمعة والعیدین وشيء من الصلوة لقوله تعالى فی سورة الاخر اب وقرن فی بیوتکن ولان تبرجن تبرج الجاهلیة والامر بالقرار نهی عن الانتقال ولان خروجهن سبب الفتنة بلا شك والفتنة حرام وما أدى الى الحرام فهو حرام) بدائع

مسجد کہ بار و ممنوع بولدی آلا ر ایچون ستر اولی. سز افندم مشکاة مصابیح داغر (عن ابن عمر قال قال صلى الله عليه وسلم اذا استأذنت امرأة احدكم الى المسجد فلا يمنعها) حدیث شریفی ایله استدلال ایتمکانسز. اما مشکاة مصابیح نك حاشیہ سندہ مرفات شریفدن آلتغان فلا یمنعها تفسیرن کور مگانسز. فوله فلا یمنعها قال الشيخ الدهلوی هو محمول علی عجز غیر مشتهات لم تخرج بطیب ولا بزینة وفي زماننا خروج النساء للجماعة مکروه بکراهة التحريم لفساده) مشکات شریف ۸۸ بیتک فی الحاشیة. (وقبل لان العرض من حضوره من كان ليتعلمن الشرائع ولا احتیاج الى ذلك فی زماننا اشبوعها والستر لهن اولی كذلك فی الحاشیة) خاتونلر نك ضرور مسئلہسن ایرلاری خافه لردن اویرہ سندہ خاتونلرینہ اویرہ تسن دیمگان اما مسجد کہ باروب اویرہ نسون دیمگان. (وان يعامها ما تحتاج اليه من الاحكام الشرعية كالوضوء والصلوة والصوم وما بدلها منه من ابواب الفقه ان يتعلمها من العالم فيعامها) شرح الطريقة المحمدية لالخادمی ۱۶۸ بیتک حتی کہ نبیہز عابہ السلام خاتونلر عہ ایرلر نك رخصتندن باشقه نفل نمازنی او قرغہ قوشمغان نهی ایتمکان. علیہ۔ السلام افندہز اگر اللہدن غیری گہ سجدہ قبلر بران امر بولامہ ایدی البتہ خاتونلر نی ایرلر نك سجدہ قبلو برلہ بیورر ایدم دیمشدر. شولای بولغاچ ایندی خاتونلر نك جماعت نماز نہ مسجد کہ بارولرندن اوئی اچندہ نماز او قولاری و ایرلر نك رضالقن آلولاری آرتغراق بولدی. (طب عن ابن عباس رضى الله عنهما مرفوعا حق الزوجة علی زوجها ان لاتصلی تطوعا الا باذنه لان اطاعة الزوج واجبة والتطوع نفل والواجب مرجع علی النفل واما المرأة مشغولة بخدمة الزوج ممنوعة من الخروج الى مخافل الرجال لكون الخروج سببا الى الفتنة واهذا لاجماعة عليهن ولاجماعة عليهن) بدائع الصنائع. مکننا فی شرح الطريقة المحمدية فی صحیفہ ۱۰۶ بیتک

الصنائع. رساله كزده: «فز اولسون» خاتون اولسون،  
 ياش اولسون، عجوزه اولسون، جمعيت لر گه چغور دن  
 شرع شريف قطعيًا طيهي ديگانسز. حق جل و على نك  
 كلام شريفنده (وقل للمؤمنات بعضن من ابصارهن)  
 عن النظر الى العرام (ويحفظن فروجهن ولا يبدين زينتهن)  
 اي لا يظهرن الاشياء التي من الزينة المستترة كالسوار  
 والخلخال والقلادة لمن لا يعجل النظر اليها نهيه عن كشف  
 الزينة نجر يض على الحفظ التام له و اضع الزينة (وايضربن  
 بخمرهن) جمع خمار وهو ما تستر به كقنعة وقناع ونقاب  
 (على جبهتهن) ولا يبدين زينتهن (الالبعولتهن) اي ازواجهن  
 (او ابائهن) منه افندم حق جل و على نك آية كريمة.  
 سي ايلن مثبتدر البته بو آيت شريفه قطعي دليلدر.  
 كندم بعض وقتده جمعيت خبريه كتبخانه سينه بار دغه  
 خاتونلرني كوردم يخشي زينتلي ديبلومات كيگانلر  
 همده خوشبوي سور تيشلر بلاستر الوجه ياش يكتلر  
 ايلن مكالمه ايدشوب كتاب قاري لر: بن فقير بولر نك  
 مكالمه سينه عجبسنده مكالمه كتبخانه ده غي افندي دن فقه و حديث  
 كتابلرني صور اب آلمده نظر ايندم مذكور آيت  
 شريفه واحاديث نبويهني يازماغه مجبور بولدم.  
 (الحره تمنع من كشف الوجه والكن والقدم لانها  
 لانا من عن شهوة بعض الناظرين خشية افضاء الى الفتنة)  
 خادمي ۸۵ بيتده. دخي رساله كزده (وصوتهن عورة)  
 ديگان ملار نك فولاغ چكلاسون ديب سز. (صورة  
 العورة عورة) ديب ملار ايتيهي بلكه فقها حضرتلري  
 ايتهدر. (ان المرأة منهية عن رفع صوتها بالكلام لانها  
 اقرب الى الفتنة من صوت الخخال ولذا كره عند اصحابنا  
 اذان النساء ويدل على هذا النظر الى وجهها للشهوة اذا  
 كان اقرب الى الزينة و ادعى الى الفتنة) كما في نصاب  
 الاحتساب نهى النبي عهه عن رفع صوتها بالكلام لما  
 روى عن قتادة رض الله تعالى عنه كانت امرأة تضرب  
 رجلاها اذا مشيت لتسمع فقعة خالها نها فنواهن عن ذلك

لانه في المعنى التبرج قوله تعالى ولا تبرجن تبرج الجاهل  
 هلية الاول) خادمي ۷ بيتده. بو خصوصه آيت شريفه  
 واحاديث النبويه بيك كويدير. كندم شاه اعظم حضر.  
 تلر نك خدمتده اولدغم سببلي وقتم مساعده ايتيهي  
 «عار فانرا كا فيست اشاره» قبيلدن بو قدرى ايلن گنه  
 حتم كلام ايدر م  
 محمد عطا ناصر



تاسفلى خبرلر

غزبته صحيفه لرن فايوسن غنه آچوب قاراساكنه  
 ربيع الاول آيي بولديسه مولود شريف بهانه سبل  
 هر يرده تياترلر ياصالغان خبرلرني كورسك. مونه  
 شول اشار اهل ديانتني كمال انديشه لر گه نوشروب  
 بتون اهل ديانتني خفلامقده در. شول جهل دن بو سنه  
 بز گه يافن غنه كورش صفار اولينك برنچي محله ملا.  
 اريده مولود شريفني بهانه قياوب قزلر مكنبنده تياتر  
 يا صاب معلم ومعلمه لرنى حتى بتون مكنبنده اوقوچي  
 قزلرني اجنبي ايرلر برلن بر گه آرالاشروب زيله.  
 ياك كريلر يني جرانوب اسكر بيكه وبالالا بيكه ابرلن  
 ايتدرولرني منبع صحبندن خبر بيرديلر. بو اشلر  
 ايسه رسول خدا نك مبارك و جردكونلر يني گنه استهزا  
 وحقارت ايتو گنه بولماينچه في الحقيقة رسول خدا نك  
 اوزن حقارت ايتو بولادر. چونكه بو ملار اجنبي  
 ايرلر برلن اجنبيه قزلرني ومعلمه لرنى اوزلرني  
 مجلسده بر گه بولب جرانولرني سببلي رسول خدا نك  
 (زنا العين النظر وزنا اللسان النطق وزنا اليد  
 البطش وزنا الرجل العطا والنفس تمنى وتشتي)  
 يعنى كوزنك زناسي نامحرم گه شهوة برلن قاراو، تلر نك  
 زناسي شولاي اجنبي اجنبيه لر نك بر گه سويلر شولاي  
 قولنك زناسي طوتو، آياقنك زناسي شونداي فاعش

اور نازغه بارو كوكل زناسى هاى شول فعلنى قىلساڭ  
 ديب ايتو ديو بيان بيورغان حديث شريفلارنى آباق  
 آستينه سالوب طابطاب شرعا حرام بولغان زنا فعل -  
 لارنى حلال ديو فتوا كورسه توب قىلدىلر . بوايسه شكسز  
 خوف كفر در . مونه شول زنادن صافلانونك برنجى  
 سببى كوزنك اجنبى خاتون لارنى كورماوچىلىقى بواغانلىقى  
 اوچونده الله تعالى اوزىنك فضل و حكمتى بران بزىنك  
 خاتون نزارم زغه حجاب و پرده بران يورونى فرض  
 ايتدشدر . نستعين بالله (يا ايها النبي قل لازواجك وبناتك  
 ونساء المؤمنين يدينن عليهن من جلابهن) . مونه  
 بواية كريمه فى رتبس المفسرين عبدالله ابن عباس  
 رضى الله عنهما تفسير ايتدر ( اى يفظين رؤسهن  
 ووجهن بالجلاب وبيدين عينا واحدة ) ديو يعنى  
 اى نبي ذى شاتم اينكل سبن خاتون و نزارم و دخى  
 مؤمن لارنك خاتونلارينه آنلار هر نچانده بر بر حاجت  
 اوچون يورطلارندن چقسه لار يوزلارنى و باشلارنى  
 جلاب بران قابلاب پرده لوب يورسن لار مگر بر گنه  
 كوزلارنى آچق فالدر سونلر حاجت اوچون ديو . جلاب  
 ايسه خاتون لارنك بتون طشقى كيبه لارنك ايك طاشدن  
 يابنوب يورى نورغان كيم گه ايتاندهر بو كونا بونى  
 حرمين شريفينده ملايه تعبير قىلار . بو ايسه صفار  
 اوليك بايلارى حج سفر لارنده مكه مكرمه و مدينه  
 منوره ده اوزلارنده كورب قايتديار . ائمه زعليه السلام  
 حضرتلارينه قرآن كريمك ايتدراگان يرنده گى اهل  
 اسلامنك عمل لارنى كورب قايتقان حاجى بابالار انشاء  
 الله بو بوزق فعللار دن بودبن بوزوچى ملالارنى بلكه  
 طيار لرو طيار لار ديو حسن ظن قىلامز . و دخى شولوق سور  
 احزابده الله تعالى حضرتى قرآن كريمده ايتددر ( نستعين  
 بالله و اذا ساء لثمون مناها فاستأوهن من وراء حجاب  
 ذاكم اطهر لقاوبكم و قلوبهن ) ديو يعنى هر قاچان سز  
 بر حاجنكز توشوب خاتونلار دن ياكه ازواج مطهراندن

حاجت صور اسانز پرده آرقلى صور ائز چونكه سز نك  
 پرده آرقلى صور اماقن سز نك هم خاتونلارنك قىل  
 خواطر شيطانيه دن پاك بولوغه سبب بولور ديو . ديمك  
 كوز توشديسه كوكل فوزغالا ايكان ايندى كوكل  
 فوزغالديسه بارچه اعضاده فوزغالا چونكه  
 كوكل بارچه اعضاڭ پادشاهى ايندى ايندى  
 اى مسلمانلار اويلا ب قاراڭز ازواج مطهران  
 بارچه مسلمانلارنك آنالارى . آنارغه شول حكم بواغان  
 بزىنك خاتون نزارم تياتر گه باروب جزلارغه نچك  
 يول طابور ديب بل سز . مونه شونك اوچون فرغز  
 خاقى بيك كوب تجر بهار بلن باب ايتكانلار ايكان  
 «دمچه ملادين بوزار» ديب يعنى طاقى طوقى غنه اوغان  
 زمان آخر ملالارى دين بوزوچىلر ديب . بو خبيث لار  
 بوغره رسول خداڭ اورنى بواغان منبر شريفنى  
 باچراتوب يانلار ئال قاچان اسقريبقه لارنى توتوب  
 آرتيست بواوب چغوب كيتو كبرهك ايندى . بو تياتر ده  
 بواغان افعال قبيحه نك ايكنچى سى ده اوين قورالمرينك  
 طاوشيدر . چونكه شرع شريفمزنك معتبر كئابلرى اوين  
 قورالمرينك طاوشنى حرام ديو فتوا بيره در . زيرا  
 مشكوة شريفده باب البيان والشعرده حضرت عبدالله  
 بن عمر رضى الله عنهما نك آزادلى سى نافع رضى الله  
 ايتددر : مبن بر وقتده حضرت عبدالله بران بر گه بار ادر  
 ايدم بر كتوچى يهودى كافر نك اوين قورالمرى  
 قچقر تقان طاوشنى ايشندك شول وقتده عبد الله رضى  
 الله عنه يواندن چيتكه چغوب كيتدى هم قولالمرينه  
 بار ماغنى طقدى ده ايندى اى نافع اوين طاوشى بتديور  
 ديوب مبن آڭا بتدى ديوب جواب بيردمده صور ادم  
 يا مولام نى اوچون بولاي ايتدكز ديو شول وقتده اول  
 ميڭا جواب بيردى مبن رسول خدا بران بر گه بار ادر  
 ايدم اوين قورالى طاوشنى ايشندكده رسول خدا  
 شولاي قولالمرينه بارماق شريفارنى طقدى ميقدا

پيغمبر مزگه متابعت او چون فولافلر يمه بار ماغمنى  
 طقدم ديور. مونه شونك او چونده ديار مزده اياك معتبر  
 فقه كتابار ندين نقل ايدوب مرقاة ۴ نچى جلد ۶۲۰ صحيفه  
 سنده ايتهدر (وفى فتاوى قاضيجان اما استماع صوت  
 الملامى كالضرب بالقضيب ونحو ذلك حرام ومعصية  
 لقوله عليه السلام استماع صوت الملامى معصية والجلوس  
 عليها فسق والتاخذ بها من الكفر انما قال ذلك على  
 وجه التشديد وان سمع بغتة فلاثم عليه ويجب ان  
 يجتهد كل الجهد حتى لا يسمع اما روى ان رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم ادخل اصبعيه فى اذنيه) ديور.  
 آخرى بار

آخوند عين الاسلام محمدجاني.



## مسلمانلره بشارت

(شعر)

السلام عليكم دين معيشت  
 حق تعالى اوزون عمر بيرسون صحت  
 ياشاسون ناشرى ولى حضرت  
 دوامك آرتا بيرسون دين معيشت  
 محبرى خان اسلامى حضرتينه  
 آفرينلر اولسون انك خدمتينه  
 نائل اولسون الله انك رحمتينه  
 دوامك آرتا بيرسون دين معيشت  
 مجله نك اساسى كلام الله  
 ديوارى حديث رسول الله  
 استاذ ايكان دين معيشت بزه لله  
 جهالتدين فونقار دك دين معيشت

مشتريار جهلسندن بن بر فقير  
 تيرهن يردن صو آلا آلمى من بر حقير  
 حق تعالى ازنده فيلغان تقدير سزله  
 استاذ اولور دين معيشت  
 مجله ده كوب فتوالر باصاوب تورا  
 ضالينار دليلدن عاجز تورا  
 زنديقلر «دين گه ميشه يت» ديسلرده  
 غارله نمايدر مجله مز دين معيشت  
 اهل ضال آزديلر و آزدرديلر  
 كوبلرني هلاكتكه قالدرديلر  
 اهل السنة والجماعة مذهبندين  
 چغوب كيتوب تياترغه يول صالديلر  
 اهل ضال اعتمادي عقلينه

دين معيشت معتمد حق كلامينه  
 عقل اوزى مخلوق ايكان عاجز ايكان  
 برابر مى؟ حق تعالى كلامينه  
 اى زنديقلر عوامنى آزدر دكز  
 صراط المستقيم دن يازدر دكز  
 بودنيانك آخرتى بار بلوگز  
 قيامنده قاتى عذابدر كونگز  
 دين معيشت مجله سن آچوب فارا  
 توغرى يول شونده بولور آچيق فارا  
 اهل السنة والجماعة مذهبندين  
 تزوب آلوب بارا بزنى دين معيشت  
 دوامى اون برنچى سنه ايندى  
 معتزللر ايله صوغش قيله ايندى  
 تايانغانى قرآن حديث بولغاندين صوك  
 معتزللر حيران بولوب قالا ايندى  
 حق تعالى طرفندن زور بشارت  
 فنوا آچب تورا بزگه دين معيشت  
 حق تعالى بوندين صوكده بيرسون فوت  
 اسلامك تره گى در دين معيشت

# تورلی خبرلر

مفتی حضرت

مفتی حضرت جنابلاری فیثورال باشلار نه مهم یوموشار ایلن پینر افرادغه سفر ایتکان اییدی. مارط باشنه چغان روس غزینته لرنده کور اگان خبرلر گسه کوره مفتی حضرت جنابلاری پادشاه اعظم حضرتلارینه تقدیم ایدلوب حسن قبول ایلن تلطیف ایدلگان.

## تشکر

مرحوم پدر من الشیخ عالم جان الخالدی الکوبیازی حضرتلاری ننگ وفاتی مناسبتله بزم تأسف و تنحنهزه اشتراک ایدرک مجروح کوئلارمزی تعزیه کوب طرفین خط و تیایغر امار آندی. خصوصاً الشیخ تونتاری حضرت، محترم عنایة الله کابگایی حضرت، صابر الحسنی حضرت، عبدالله المغازی حضرت، نور محمد ماملی حضرتلردن، عسکری امام شاکر دار دنه مکتوبلر آندی. هر قایوسی بز مجروح القلبلره صبر جمیل آبروی واستقامه ایلن دعاده ایدکلرن اخبار ایدرک بز لاری تمام مسرور قیلدیلر رحمة محترم حضرتلر چوق باشاکنز جناب حق سزله اجر جزبل ویروب سعادتلو عهزلر ویرسون. مرحومنگ احبابلاری دهاچوق ایش شوبله اولدندن برهم برهمنه مکتوب ایلن جواب ویررگه متعذر اولدغندین محترم «دین و معیشت» واسطه سبله تشکرمزی بیانه مجبور اولدوق.

قوی الکوبیازی

حامدارك مقهور اولسون دین معیشت  
کاتبارك آرتا بیرسون دین معیشت  
حقلقنی اظهار ایچون دین معیشت  
دوامك آرتا بیرسون دین معیشت  
حقلقنی باطندن آبروب تور  
آچی اینکاج تیزه آلمی آکا «شورا»  
ای حضرتلر آلا کورک دین معیشت  
دین معیشت حقلقنی آچوب تور  
ای حضرتلر بیش صوم پارا آیاماغز  
غزینتهلر طررورب طورسن مونی آلیکنز  
دین معیشت روحانی استاذ ایکان  
یاردم اینیک آکا برگه بز بارمز  
سوادالاعظم یولن ازله گانلر  
اهل السنة مذهبندن چقاغانلر  
آلو تیوش دین معیشت مجله سن  
دقت ایله ضرور فتوی کوزله گانلر  
السلام علیکم دین معیشت  
کوب یلارغه سلامت بول دین معیشت  
مدحکله لیاقتیم بواهاسه ده  
یازوغه جرأت ایتدم دین معیشت  
انشاد ایتدم بو ابیاتی بن بر فقیر  
اسهم ابرر حبیب الله ایشم تافر  
مساهلسی چوقدر عفو ایدکنز  
دعاکنز دین امید ایتدم بن بر فقیر

معلم حبیب الله بن صفوان



# خارجى خبەرلەر

## صوغش خبەرلىرى

صوڭغى وقتلار دە صوغش ميدانلار ئىدە زور اوزگار-  
 شلار بولغانى يوق. هر قايدە طباق دوام اينىكان كېك.  
 روس نېمىس فرونتىندە دە غەرب فرونتىندە دە، شولا يوق  
 قافقاز و سىلانېك فرونتلار ئىدە دە ايتوراك صوغش هر كىتارى  
 بولمى توردا. شولايدە زور و بىرنىچى درجه صوغش  
 فرونتلار ئىدە هر وقت ايكى ياقنىڭ دە تېك گنە تورغا.  
 نىلقلىرى معلوم. غەرب فرونتىندە طوب آتشو بىردە  
 اوزلكسىز دېوزاك دوام ايتە. هر ايكى ياق ھجوملار  
 ياصا شوب توردا. شولا يوق بىزنىڭ شرق فرونتىندە  
 بەرشولار بولوب توردا. لىكن بو واق بەرشولاردىن  
 زور نتيجه چقمى. كېرەك نېمىسلارنىڭ و كېرەك بىزنىڭ  
 اتفانچى ياقنىڭ بىك زور اجتهاد بىرلە جەيگى گىپىرالىنى  
 صوغشلىرىغە حاضرلەنگانلىكلىرى آڭلاشلا. هر ايكى ياق  
 بىك زور كوچ جىبا و صوڭغى غلبەنى اوز ياغنىڭ قالدلىرىغە  
 طرشا. بو جايدە قطعى و بىك زور صوغش بولماقچى  
 بازار. هر حال دە جاى حاضرگى شىكىللى مدافعه بىلەن  
 گنە اوتەسە كېرەك. نېمىسلارنىڭ ھەندە پارىژدىن دە  
 امېد كېسە گانلىكلىرى و اول ياقغە بىك كوب عسكىر  
 و صوغش اسبابى طاشىغانلىقلارنى معلوم ايتەلەر.  
 آخرغى آطنە دە نېمىسلار «ناروچ» كولىنىڭ جنوب  
 غەربى ياغنىڭ قو و بىل شەرىئە ياقىن رايوننىڭ بىزنىڭ پارتىسبە-  
 لىرىغە زەرلى غاز بىباروب ھجوم ياصاغان ايدىلەر. لىكن  
 آلارنىڭ بو ھجوملىرى بىزنىڭ عسكىرلار طرفىدىن قاينارلىدى.  
 بو فرونتنىڭ تورلى طرفىدە ايكى ياق طرفىدىن دە آتشو  
 و كورەشولار بولوب توردا.

غەرب فرونتىنىڭ «ئىن» نەرى بويىدە بىك قزو  
 روشدە طوب صوغشلىرى دوام ايتە. «رىمىس» نىڭ شىمال

ياغنىڭ شەمان عسكىرلىرى فرانسوزلارنىڭ آلدەقى  
 پىاز بىتسبەلرېنە ھجوم ياصا دىلەر و شوندىق كېرى  
 چېكىر ادىبار. «ما آس» نەرىنىڭ غەرب طرفىدە فورس  
 رايونىدە نېمىس پارتىسبەلرېنە طوپلاردىن اوت آچاوب  
 ھلاكت ياصالدى. فرونتنىڭ باشقە بىرلر نىڭ ھەك باجىقا  
 رايونىدە توقتا و ھىز طوب صوغشلىرى و قول غرافى  
 قلىرى بىرلە آتشولار دوام ايتە.

ايرانىڭ ھەيدان ياغنىدە بىزنىڭ عسكىرلەر تىركلرنى  
 پارتىسبەلرېنەن چىقاروب قووالار. تورك عسكىرى  
 بىزنىكىلەر طرفىدىن حاجى آباد ياغىنە تابا چېگرلە. قافقاز  
 فرونتىدە بىزنىڭ عسكىرلەر آفرىلا ب آغە بارودە  
 دوام ايتەلەر. تورك عسكىرى پارتىسبەلرېنەن دفع  
 قىلوب چېكىرەلەر.

## قطاى بىرلە گىرمانىيا

گىرمانىيا طرفىدىن صو آستى صوغشنى اعلان قىلغاندىن  
 صوڭ باشقە مەلىكلەر شىكىللى قطاى دە گىرمانىياغە پىرانتىست  
 بىرگان ايدى شونىڭ نتيجه مەندە حاضر گىرمانىيا بىلەن  
 قطاى ھكومتلىرى آراسىدە سىياسى مەناسەت كېسىلگان.  
 دېمەك قطاى ھكومتى دە گىرمانىياغە قارشى اتفانچىلەر  
 ياغىنە قوشىغان بولا.

آمرىقا- گىرمانىيا آراسىدە سىياسى مەناسەت كېسىلگانچ  
 صوغش چىقو كوتلگان بولسە دە بو اش و چەودەكە  
 چىقەدى. حاضر آمرىقا ھكومتى اوزىنىڭ سودا پارا-  
 خودارنى قوراللاندىروب نېمىس صو آستى كېسەلرېنە  
 قورال كوچى اسنەمال قىلو تىدىرلارنى كورمەكەدر.

## بغداد شەرى آلنو

اوتكان ۲۸ نچى فېورال انگلىز عسكىرلىرى طرفىدىن  
 تور كېسە نىڭ بغداد شەرى آلنوى رەسمى روشدە معلوم  
 ايتلدى. بغدادنىڭ آلنوى الكدىن اوك حى موزىدىن بىر

آنی آنصاق تيمر آغان. شوندىن سوڭ توركلار گ  
كوچوب قالغان. بغدادنىڭ ابلنهسى طاش قويما بـلن  
اورانغان بواغان. آنك حاضر ۲۰۰ ك خاق بار ابدى.



## اور نبورغ خبرلرى

وفيات ۱۹۱۶ سنه ده

۱نچى ياش صالحات سليمان كزاقوف اور نبورغ  
گوپيرناسى اورسكى اويازى تولناور ژولسى تيمكاريم  
اولى نك ۲۰ ياشده ۱۵ مايدە وفات.

۲نچى رەدەۋاي ۱۰۵ پيخوتنى زاپاصنى پولكنك  
محمد عالى قوافظ اور نبورغ گوپيرناسى هم اويازى  
قېچاق ژولسى باشقرد ۳۱ ياشده ۱۷ مايدە وفات.

۳نچى راتنيك ۱۲ روت ۱۳۳ پولكنك اسحاق  
منصوف اور نبورغ گوپيرناسى هم اويازى ۲۱ ياشده  
۲۰ مايدە وفات.

۴نچى رەدەۋاي ۱۰۴ پيخوتنى زاپاصنى پولكنك  
عبدالله سېفى الله اوغلى مصطفىين اور نبورغ گوپيرناسى  
هم اويازى ۳۴ ياشده ۲۱ مايدە وفات.

۵نچى راتنيك ۱۶ روت ۲۳۸ پيخوتنى زاپاصنى  
باتالبوننك بدرالدين مفتاح الدينى اوفى گوپيرناسى  
بلباى اويازى ۳۱ ياشده ۲۸ مايدە وفات.

۶نچى رەدەۋاي ۱۰۵ پيخوتنى زاپاصنى پولكنك  
بهاءالدين صلاوانف اور نبورغ گوپيرناسى اورسكى  
اويازى اوسەرگان ژولسى على اولى ۲۰ ياشده  
۳۱ مايدە وفات.

يل مقدم كونولگان ايدى. لکن اول وقتده انگليزلر  
بغدادنى آاورغه كياوبده آکا ۳۰ چافر مار جيتمېنچە  
كېرى قايتورغه مجبور بواغانلر ايدى. هم شول سفر-  
لارندن چېككان وقتده انگليز عسكەرلرى «كوة الامارة»  
ديگان كچكنه بر شهرده توركلر طرفندن قامالوب قال-  
لدىلر. وپيش آى محاصره آستنك باتقاندىن سوڭ گنيرال  
تااوسېند اوزيبيك عسكەرلرى بلن توركلار گسه اسير  
ييرلور گه مجبور بولغان ايدى. مونك اوچن آچېسن  
انگليزلر بيك شب حاضرله نوب كياولارى آرفاسنده  
بغدادنى آلو بلن بويل قايتاردىلر. توركلار نك موندە  
انگليزلار گه فاراغانك حاضرانكلرى ناچار وعسكەرلرى  
ضغيف بولغان بواورغه كېرەك. چونكە آلا ر بو صو-  
غشار دېغشى فار شياق دە كورمەتە آلامادىلر. بغدادنى  
دە صوغشسز بېرگان بولولارى آكلاشلا. بو ياقغه عسكەر  
و آزق هم صوغش اسبابى كېترو توركلر ايچون بيك  
اوڭايسز هم تېز گنه بـر وقت اچندە مەكن دە توڭل.  
چونكە استانبولدىن بغدادغە تيمر يولى يوق وباشقا چە دە  
بيك كوب اوڭايسز لقلر بار. بغدادنىڭ آنووى صوغشنىڭ  
بار شېنە وصوغش نتيجه ارينە تاثير ايتە آلاماياچقى  
معلوم. چونكە اول بتونلاى چيت بر فرونتدە بولغان  
وانعە. صوغشنىڭ حل قېلنووى چيت فرونتلار دە بولامېنچە  
توب فرونتلار دە بولاچقى. شولاى بولاسە دە بغداد كېتودن  
بولغان مەنوى تاثير زور بولورغە مەكن. انگليز دېپلو  
ماتلرېنك اهميت بېرگان نەرسەلرى دە شول، يعنى  
اسلام عالمى آلدنك اوزلرېنك اعتبار ارن كوتەرودر.  
آلا ر بو مقصدلرېنە بغدادنى آلا ر بلن ايرشكان اولالر  
بغداد بيك ايسكى بر شهر بولوب، عباسى خايغه لردن  
المنصور زمانندە سالنغان هارون الرشيد خليفه برلە  
مستنصر خليفه لار وقتندە علم وباباق ياغندىن بيك كو-  
تەرلگان، زور ايعان. تانار خانلردىن هلاكوونك  
بغدادنى تار مار كېتەرگانگى تار بىخده مشهور. بر وقتدە

ناشرى: محمدولى حسينف

Издатель Мухамедвалій Хусаиновъ.

محررى: علام الدين خان اسلامف

Редакторъ Г. Ханъ-Ислямовъ.

Тип. журнага "Динъ ва Магшеть" Оренбургъ.